

Non-Programmable Digital Thermostat

PRO 3000 Series

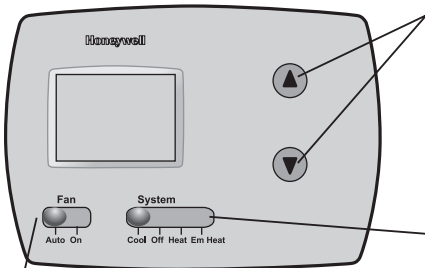
User Guide



Read and save these instructions.

For help please visit yourhome.honeywell.com

Thermostat controls



Temperature adjustment

Press the up or down buttons until you reach the desired temperature.

NOTE: Make sure the **SYSTEM** switch is set to the system you want to control (Heat or Cool).

System switch is used to control your heating or cooling system.

Fan Switch is used to control your fan.

In "Auto" mode, the fan runs only when the heating or cooling system is on.

If set to "On," the fan runs continuously.

- **Cool:** Cooling system control.
- **Off:** All systems off.
- **Heat:** Heating system control.
- **Em Heat:** Emergency & Auxiliary Heat control. Compressor is locked out. (Select models only.)

Display screen

Current inside temperature

Temperature setting (or Desired Temperature when changing temperature)

System Status

Cool On: Cooling system is on.

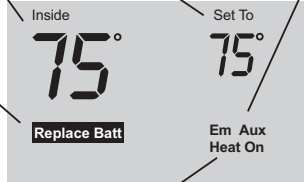
Heat On: Heating system is on.

Em: Emergency heat is on. **

Aux: Auxiliary heat is on. **

** Only for heat pumps with this capability (select models only).

Low battery warning



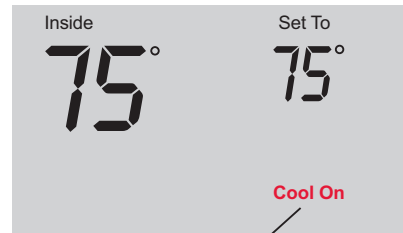
If "Heat On" or "Cool On" is flashing, compressor protection is engaged.

Built-in compressor protection

This feature helps prevent damage to the compressor in your air conditioning or heat pump system.

Damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown. This feature forces the compressor to wait 5 minutes before restarting.

During the wait time, the display will flash the message Cool On (or Heat On if you have a heat pump). When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.



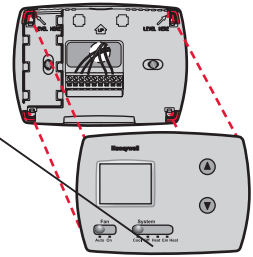
Message flashes until safe restart time has elapsed.

Battery replacement

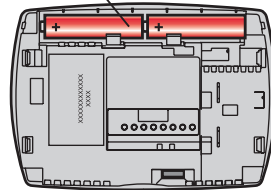
Install fresh batteries when the **REPLACE BATT** warning begins flashing, once a year, or before leaving home for more than a month. The warning flashes about two months before the batteries are depleted.

Batteries provide backup power to the display during power interruptions if your thermostat was wired to run on AC power when installed. All settings are permanently stored in memory, and do not require battery power.

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.



Turn thermostat over, insert fresh AA alkaline batteries, then reinstall thermostat.



Troubleshooting

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

Display is blank

- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch at heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Make sure fresh AA alkaline batteries are correctly installed (see page 4).

Heating or cooling system does not respond

- Set system switch to Heat (see page 3). Make sure the temperature is set higher than the Inside temperature.
- Set system switch to Cool (see page 3). Make sure the temperature is set lower than the Inside temperature.
- Wait 5 minutes for the system to respond.

Troubleshooting

Temperature settings do not change

Make sure heating and cooling temperatures are set to acceptable ranges:

- Heat: 40° to 90°F (4.5° to 32°C).
- Cool: 50° to 99°F (10° to 37°C).

“Cool On” or “Heat On” is flashing

- Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor (see page 4).

“Heat On” is not displayed

- Set the System switch to Heat, and set the temperature level above the current room temperature (see page 3).

“Cool On” is not displayed

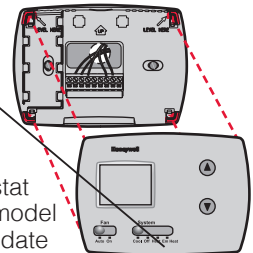
- Set the System switch to Cool, and set the temperature level below the current room temperature (see page 3).

Need Help?

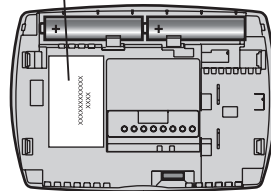
For assistance with this product, please visit yourhome.honeywell.com.

Or call Honeywell Customer Care toll-free at 1-800-468-1502.

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.



Turn thermostat over to find model number and date code.



CAUTION

Equipment damage hazard

To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

5-year limited warranty

Honeywell warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of five (5) years from the date of purchase by the consumer. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective or malfunctions, Honeywell shall repair or replace it (at Honeywell's option).

If the product is defective,

(i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or

(ii) call Honeywell Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Honeywell that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Honeywell's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HONEYWELL MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE FIVE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502. In Canada, write Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto, Ontario M1V4Z9.

Automation and Control Solutions

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422
yourhome.honeywell.com

Honeywell

® U.S. Registered Trademark.
© 2013 Honeywell International Inc.
69-1776EFS—03 M.S. Rev. 04-13
Printed in U.S.A.



69-1776EFS-03

Thermostat numérique
non programmable

Guide de l'utilisateur

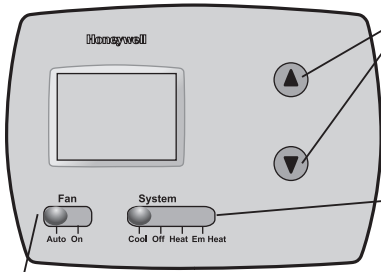
PRO 3000

 Série

Veillez lire le mode d'emploi et le conserver en lieu sûr.

Pour obtenir de l'aide veuillez visiter yourhome.honeywell.com

Commandes de thermostat



Réglage de la température

Appuyer sur les touches haut ou bas jusqu'à l'obtention de la température désirée.

REMARQUE : Assurez-vous que le sélecteur du **SYSTEM** est bien placé au système à commander (chauffage ou refroidissement).

La commande SYSTEM (système) est utilisée pour commander le système de chauffage ou de refroidissement.

La commande FAN (ventilateur) est utilisée pour commander le ventilateur.

En mode de fonctionnement automatique (AUTO), le ventilateur fonctionne seulement quand le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.

Si ce sélecteur est réglé à «ON», le ventilateur fonctionne sans interruption.

- **Cool :** Commande le système de refroidissement.
- **Off :** Tous les systèmes sont à l'arrêt.
- **Heat :** Commande le système de chauffage.
- **Em Heat :** Commande le fonctionnement du système de chauffage d'urgence et du système de chauffage d'appoint. Le compresseur est mis sous sécurité. (Certains modèles seulement.)

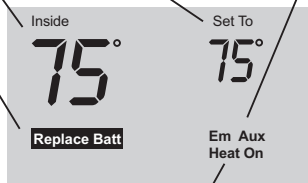
Écran d'affichage

Température ambiante actuelle

Réglage de la température
(ou température désirée lors du changement du réglage de la température)

État du système

Avertissement de piles faibles



- **Cool On** : Le système de refroidissement est en marche.
- **Heat On** : Le système de chauffage est en marche.
- **Em** : Le système de chauffage d'urgence est en marche.**
- **Aux** : Le système de chauffage d'appoint est en marche.**

Si les mots «Cool On» ou «Heat On» clignotent à l'écran, cela signifie que la fonction de protection du compresseur est en service.

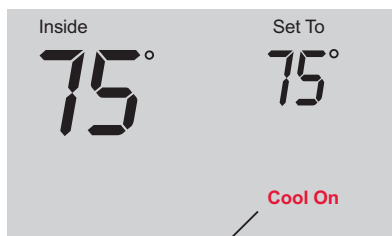
** Seulement pour les thermopompes qui offrent cette fonction (certains modèles seulement).

Protection intégrée du compresseur

Cette fonction permet de prévenir les dommages au compresseur du système de refroidissement ou de la thermopompe.

Des dommages peuvent survenir si le compresseur redémarre trop rapidement après une interruption. Cette fonction oblige le compresseur à attendre 5 minutes avant de redémarrer.

Durant l'attente, le message Cool On clignotera à l'écran (ou Heat On dans le cas d'une thermopompe). Une fois le délai de sécurité écoulé, le message cesse de clignoter et le compresseur démarre.



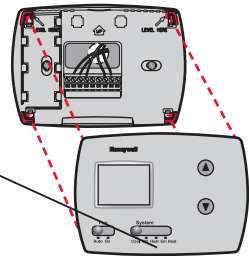
Le message clignote jusqu'à ce que le délai d'attente soit écoulé.

Remplacement des piles

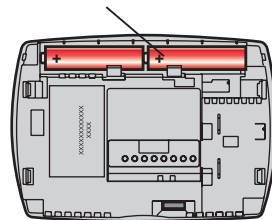
Remplacer les piles lorsque l'avertissement **REPLACE BATT** (remplacer les piles) commence à clignoter, au moins une fois par année ou avant de quitter la maison pour une période de plus d'un mois. Ce message clignote pendant environ deux mois avant que les piles ne soient complètement épuisées.

Les piles procurent une alimentation de secours à l'écran durant une interruption de courant si votre thermostat est branché pour fonctionner à l'alimentation c.a. lors de l'installation. Tous les réglages sont conservés en mémoire en permanence et les piles ne sont pas requises.

Tirer le thermostat par le bas pour le détacher de la plaque murale.



Retourner le thermostat et installer des piles alcalines AA neuves, puis remettre le thermostat en place.



Dépannage

Si vous éprouvez des difficultés, nous vous proposons d'essayer les solutions suivantes. La plupart des problèmes peuvent être corrigés rapidement et facilement.

Rien n'apparaît à l'écran.

- S'assurer que le coupe-circuit n'est pas déclenché et le remettre en position de marche au besoin.
- S'assurer que le bouton de marche-arrêt du système de chauffage ou de refroidissement est à la position de marche.
- S'assurer que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.
- S'assurer qu'il y a bien des piles alcalines AA neuves en place (voir page 4).

Le système de chauffage ou de refroidissement ne répond pas

- Régler le sélecteur du système à **Heat** (voir page 3). S'assurer que le point de consigne est plus élevé que la température ambiante.
- Régler le sélecteur du système à **Cool** (voir page 3). S'assurer que le point de consigne est moins élevé que la température ambiante.
- Attendre 5 minutes pour laisser au système le temps de réagir.

Dépannage

Le point de consigne de la température ne change pas

S'assurer que les températures de chauffage et de refroidissement sont réglées à l'intérieur des seuils de température permis.

- Chauffage : 4,5 à 32 °C (40 à 90 °F).
- Refroidissement : 10 à 37 °C (50 à 99 °F).

Les mots «Cool On» ou «Heat On» clignotent à l'écran

- La fonction de protection du compresseur est en marche. Attendre 5 minutes pour que le système se remette en marche en toute sécurité sans endommager le compresseur (voir page 4).

Les mots «Heat On» n'apparaissent pas à l'écran

- Mettre le sélecteur du système à en mode de chauffage Heat, et régler le point de consigne à une température supérieure à la température ambiante (voir page 3).

Les mots «Cool On» n'apparaissent pas à l'écran

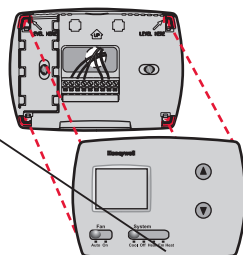
- Mettre le sélecteur du système à Cool, et régler le point de consigne à une température inférieure à la température ambiante (voir page 3).

Besoin d'aide?

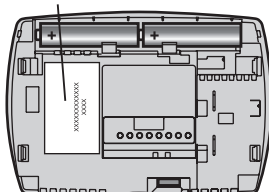
Pour obtenir de l'aide avec ce produit, veuillez consulter le site yourhome.honeywell.com.

Ou adressez-vous aux Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502.

Tirer le thermostat par le bas pour le détacher de la plaque murale.



Retourner le thermostat pour trouver le numéro de modèle et le code de date.



MISE EN GARDE Risque de dommage matériel

Pour éviter d'endommager le compresseur, ne faites pas fonctionner le système de refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

Garantie limitée de cinq ans

Honeywell garantit ce produit, à l'exception de la pile, contre tout vice de fabrication ou de matière dans la mesure où il en est fait une utilisation et un entretien convenables, et ce, pour cinq (5) ans à partir de la date d'achat par le consommateur. En cas de défectuosité ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Honeywell remplacera ou réparera le produit (au gré de Honeywell) dans un délai raisonnable.

Si le produit est défectueux,

(i) le retourner, accompagné d'une preuve d'achat indiquant la date d'achat, au détaillant auprès de qui il a été acheté, ou

(ii) s'adresser aux Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502. Les Services à la clientèle détermineront alors si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'appliquera pas s'il est démontré que la défectuosité ou le mauvais fonctionnement est dû à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité de Honeywell se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. HONEYWELL N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT NI DE TOUTE AUTRE DÉFECTUOSITÉ DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

LA PRÉSENTE GARANTIE DE HONEYWELL TIENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, ET LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES APRÈS LA PÉRIODE DE CINQ ANS DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer. La présente garantie donne au consommateur des droits légaux spécifiques et peut-être certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Honeywell à l'adresse suivante : Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Drive, Golden Valley, MN 55422, ou encore composer le 1-800-468-1502. Au Canada, prière de s'adresser au service des Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto, Ontario M1V4Z9.

Solutions de régulation et d'automatisation

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

yourhome.honeywell.com



® Marque de commerce déposée aux É.-U.

© 2013 Honeywell International Inc.

69-1776EFS—03 M.S. Rev. 04-13

Imprimé aux États-Unis



69-1776EFS-03

Termostato digital
no programable

Guía del usuario

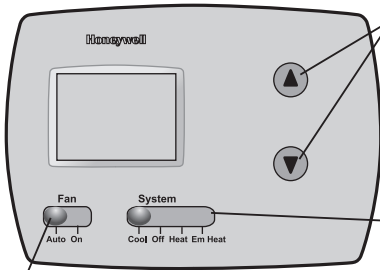
PRO 3000 Series



Lea y guarde estas instrucciones.

Para obtener ayuda, visite yourhome.honeywell.com

Controles del termostato



Ajuste de la temperatura

Presione los botones de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo hasta que llegue a la temperatura deseada.

NOTA: Asegúrese de que el interruptor **SYSTEM** esté configurado con el sistema que usted quiere controlar (calor o frío).

El interruptor del SYSTEM (sistema) se utiliza para controlar el sistema de calefacción o refrigeración.

El interruptor del FAN (ventilador) se utiliza para controlar el ventilador.

En el modo "Auto", el ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

Si se fija en "On", el ventilador funciona sin interrupción.

- **"Cool" (frío):** Controla el sistema de refrigeración.
- **"Off" (apagado):** Apaga todos los sistemas.
- **"Heat" (calor):** Controla el sistema de calefacción.
- **"Em Heat" (calor de emergencia):** Controla el calor de emergencia y auxiliar. El compresor se bloquea. (Solamente en los modelos superiores).

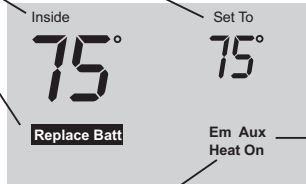
Pantalla de visualización

Temperatura interior actual

Configuración de temperatura
(o temperatura deseada cuando cambie la configuración de temperatura)

Estado del sistema

Aviso de batería baja



“Cool On” (frío encendido):
El sistema de refrigeración está encendido.

“Heat On” (calor encendido):
El sistema de calefacción está encendido.

“Em” (emergencia): El calor de emergencia está encendido. **

“Aux” (auxiliar): El calor de emergencia está encendido. **

** Solamente para bombas de calor con esta característica (solamente en los modelos superiores)

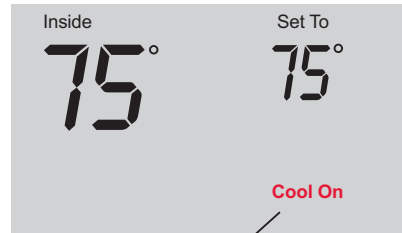
Si los mensajes “Heat On” “Cool On” titilan, la protección del compresor está funcionando.

Protección del compresor incorporada

Esta función ayuda a evitar daños al compresor en su acondicionador de aire o en su sistema de bomba de calor.

El compresor puede dañarse si se vuelve a iniciar inmediatamente después de que se haya apagado. Esta función hace que el compresor demore 5 minutos antes de volver a iniciarse.

Durante el tiempo de espera, la pantalla titilará mostrando el mensaje Cool On (o Heat On si tiene una bomba de calor). Cuando haya transcurrido el tiempo de espera de seguridad, el mensaje dejará de titilar y se encenderá el compresor.



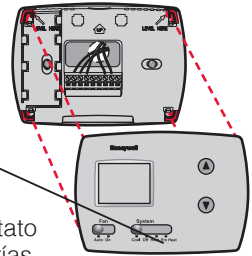
El mensaje titila hasta que haya transcurrido el tiempo de reinicio de seguridad.

Reemplazo de la batería

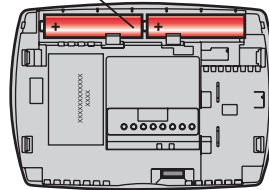
Coloque baterías nuevas cuando la advertencia **REPLACE BATT** (reemplazar baterías) comience a titilar, una vez al año o antes de abandonar su hogar por más de un mes. El aviso titilará durante aproximadamente dos meses antes de que se agoten las baterías.

Las baterías proporcionan energía de respaldo para la pantalla durante las interrupciones del servicio eléctrico si su termostato fue conectado para funcionar con corriente CA cuando se instaló. Todos los ajustes se almacenan de manera permanente en la memoria y no requieren energía de la batería.

Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.



Gire el termostato e inserte baterías AA alcalinas nuevas; luego, vuelva a instalar el termostato.



Localización y solución de problemas

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación. La mayoría de los problemas pueden corregirse rápida y fácilmente.

La pantalla está vacía

- Controle el interruptor de circuito y, si es necesario, reinicielo.
- Asegúrese de que el interruptor de energía del sistema de calefacción y refrigeración esté encendido.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Asegúrese de que las baterías AA alcalinas estén instaladas correctamente (vea la página 4).

El sistema de calefacción o refrigeración no responde

- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Heat” (vea la página 3). Asegúrese de que la temperatura sea más alta que la temperatura interna.
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Cool” (vea la página 3). Asegúrese de que la temperatura sea más baja que la temperatura interna.
- Espere 5 minutos para que responda el sistema.

Localización y solución de problemas

Las configuraciones de la temperatura no cambian

El mensaje “Cool On” o “Heat On” titila

“Heat On” no aparece en la pantalla

“Cool On” no aparece en la pantalla

Asegúrese de que las temperaturas de calor y frío estén configuradas en rangos aceptables:

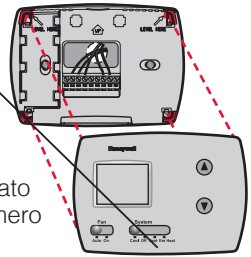
- “Heat”: De 40 °F a 90 °F (de 4,5 °C a 32 °C).
- “Cool”: De 50 °F a 99 °F (de 10 °C a 37 °C).
- La función de la protección del compresor está funcionando. Espere 5 minutos para que el sistema se vuelva a iniciar de forma segura, sin dañar el compresor (vea la página 4).
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Heat” y configure el nivel de temperatura por encima de la temperatura ambiente actual (vea la página 3).
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Cool” y configure el nivel de temperatura por debajo de la temperatura ambiente actual (vea la página 3).

¿Necesita ayuda?

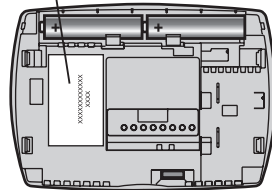
Para obtener asistencia relacionada con este producto, visite yourhome.honeywell.com.

O comuníquese con el número gratuito del servicio de atención al cliente, llamando al **1-800-468-1502**.

Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.



Gire el termostato para ver el número de modelo y el código de fecha.



PRECAUCIÓN Peligro de daño en el equipo

Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el termostato funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

Garantía limitada de 5 años

Honeywell garantiza este producto, a excepción de la batería, por el término de cinco (5) años contra cualquier defecto de fabricación o de los materiales, a partir de la fecha de compra por parte del consumidor, en condiciones normales de uso y servicio. Si en cualquier momento durante el período de garantía se verifica que el producto tiene un defecto o mal funcionamiento, Honeywell lo reparará o reemplazará (a elección de Honeywell).

Si el producto tiene defectos,

(i) devuélvalo, con la factura de venta u otra prueba de compra fechada, al lugar donde lo compró; o

(ii) comuníquese con el Centro de atención al cliente de Honeywell al 1-800-468-1502.

El servicio de atención al cliente decidirá si se debe devolver el producto a la siguiente dirección: Devolución de mercaderías de Honeywell, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto en reemplazo.

Esta garantía no cubre los costos de extracción o reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Honeywell demuestra que el defecto o mal funcionamiento estaba causado por daños ocurridos mientras el producto estaba en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Honeywell será reparar o reemplazar el producto dentro de los plazos establecidos anteriormente. HONEYWELL NO RESPONDERÁ POR LA PÉRDIDA O DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUIDO EL DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO DERIVADO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación del daño incidental o indirecto, entonces, esta limitación puede no resultar aplicable a su caso.

LA PRESENTE GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE HONEYWELL PROPORCIONA RESPECTO DE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR, ESTA LIMITADA A LA DURACIÓN DE CINCO AÑOS DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las limitaciones sobre la duración del período de una garantía implícita, entonces la limitación anterior puede no resultar aplicable a su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted podrá tener otros derechos que varían según el estado.

Si tiene preguntas sobre la presente garantía, sírvase escribir a Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 o llamar al 1-800-468-1502. En Canadá, escriba a Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto, Ontario M1V4Z9.

Automatización y control desenlace

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

yourhome.honeywell.com



© Marca Registrada en los E.U.A
© 2013 Honeywell International Inc.
69-1776EFS—03 M.S. Rev. 04-13
Impreso en EE. UU.



69-1776EFS-03